

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Δεκεμβρίου 2003

για τη θέσπιση κριτηρίων σχετικά με τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται σύμφωνα με την οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 4606]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2003/886/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1964, περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1226/2002 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η οδηγία 64/432/ΕΟΚ προβλέπει ότι τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή λεπτομέρειες σχετικά με την εκδήλωση κρουσμάτων ασθενειών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ε (I) και κάθε άλλης ασθένειας την οποία καλύπτουν οι συμπληρωματικές εγγυήσεις που παρέχονται από την κοινοτική νομοθεσία στο έδαφός της.
- (2) Η απόφαση 2002/677/ΕΚ της Επιτροπής⁽³⁾, της 22ας Αυγούστου 2002, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2003/394/ΕΚ⁽⁴⁾, θεσπίζει τυπικές απαιτήσεις για τις εκθέσεις που υποβάλλονται σχετικά με προγράμματα εξέλιψης και ελέγχου ζωικών ασθενειών που συγχρηματοδοτούνται από την Κοινότητα.
- (3) Η Επιτροπή μπορεί να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη για να κηρύξει κράτη μέλη και περιφέρειες κρατών μελών επίσημα απαλλαγμένα από τη φυματίωση, τη βρουκέλλωση ή την ενζωστική λεύκωση των βοοειδών όσον αφορά τις αγέλες βοοειδών, ή να αναστείλει ή να ανακαλέσει το εν λόγω καθεστώς, όπως ορίζεται στην απόφαση 2003/467/ΕΚ της Επιτροπής⁽⁵⁾.

- (4) Όσον αφορά τη μολυσματική ρινοτραχειτίδα των βοοειδών, η Επιτροπή μπορεί να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη για να χορηγήσει ή να ανακαλέσει συμπληρωματικές εγγυήσεις σε ή από κράτη μέλη ή περιφέρειες κρατών μελών απαλλαγμένα από την ασθένεια, όπως ορίζεται στην απόφαση 93/42/ΕΟΚ της Επιτροπής⁽⁶⁾, ή τα οποία εφαρμόζουν ένα υποχρεωτικό πρόγραμμα σύμφωνα με την οδηγία 64/432/ΕΟΚ.

- (5) Όσον αφορά τη μόλυνση από *brucella suis* και τη μεταδοτική γαστρεντερίτιδα, η Επιτροπή μπορεί να χρησιμοποιήσει τις πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη για να χορηγήσει ή να ανακαλέσει συμπληρωματικές εγγυήσεις σε ή από κράτη μέλη ή περιφέρειες κρατών μελών, τα οποία είτε εφαρμόζουν ένα υποχρεωτικό πρόγραμμα είτε είναι απαλλαγμένα από τις ασθένειες, σύμφωνα με τα άρθρα 9 και 10 αντίστοιχα της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ.

- (6) Οι κανόνες σχετικά με τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται από τα κράτη μέλη όσον αφορά τη νόσο του *Aujeszký* (ψευδολύσσα) ορίζονται στην απόφαση 2001/618/ΕΚ⁽⁷⁾ της Επιτροπής και ιδίως στο παράρτημα IV της εν λόγω απόφασης.

- (7) Προκειμένου να δοθεί η δυνατότητα στην Επιτροπή να εκτιμά ορθά την κατάσταση υγείας των ζώων, είναι επίσης σκόπιμο να εναρμονιστεί η παρουσίαση των πληροφοριών τις οποίες παρέχουν τα κράτη μέλη για άλλες ασθένειες που απαριθμούνται στην οδηγία 64/432/ΕΟΚ, δηλαδή λύσσα, αφρώδης πυρετός, λοιμώδης πλευροπνευμονία των βοοειδών, φουσαλιδώδης νόσος των χοίρων, κλασική πανώλη των χοίρων, αφρικανική πανώλη των χοίρων, μόλυνση από *brucella suis*, μεταδοτική γαστρεντερίτιδα και άνθρακας, όταν οι εν λόγω ασθένειες ενδέχεται να προσβάλουν βοοειδή ή χοιροειδή, προβλέποντας ταυτόχρονα ορισμένες παρεκκλίσεις.

⁽¹⁾ ΕΕ 121 της 29.7.1964, σ. 1977/64.⁽²⁾ ΕΕ L 179 της 9.7.2002, σ. 13.⁽³⁾ ΕΕ L 229 της 27.8.2002, σ. 24.⁽⁴⁾ ΕΕ L 136 της 4.6.2003, σ. 8.⁽⁵⁾ ΕΕ L 156 της 25.6.2003, σ. 74.⁽⁶⁾ ΕΕ L 16 της 25.1.1993, σ. 50.⁽⁷⁾ ΕΕ L 215 της 9.8.2001, σ. 48.

- (8) Ως εκ τούτου είναι σκόπιμο να καθοριστούν ομοιόμορφα κριτήρια για τις πληροφορίες που παρέχονται από τα κράτη μέλη όσον αφορά τις εν λόγω ασθένειες.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αν δεν ορίζεται διαφορετικά από τα άρθρα 4 και 5 της απόφασης 2002/677/ΕΚ, οι πληροφορίες που διαβιβάζονται από τα κράτη μέλη στην Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 8 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ όσον αφορά τα κρούσματα των ασθενειών που απαριθμούνται στο παράρτημα Ε της εν λόγω οδηγίας, με την εξαίρεση της νόσου του Aujeszky, βασίζονται στα ομοιόμορφα κριτήρια που ορίζονται στα παραρτήματα I-VII της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται για πρώτη φορά στις πληροφορίες που πρέπει να αποσταλούν στην Επιτροπή έως τις 31 Μαΐου 2004, όσον αφορά το έτος 2003.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κριτήρια για τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ όσον αφορά την εκδήλωση κρουσμάτων και το πρόγραμμα ελέγχου ή εξάλειψης (που δεν καλύπτεται από την απόφαση 2002/677/ΕΚ) της φυμاتیωσης των βοοειδών

Κράτος μέλος: Ημερομηνία αναφοράς: Έτος:

(*) Παρακαλούμε να επιβεβαιώσετε εάν η επίσημη μεταδανάτια εξέταση διενεργείται για όλα τα σφαγμένα βοοειδή: Ναι/Όχι

Περιφέρεια (1)	Συνολικός αριθμός βοοειδών που υπάρχουν		Επίσημα απαλλαγμένα κοπάδια		Μολυσμένα κοπάδια		Φυματινσιός ρουτίνας		Αριθμός φυματινσιμών που διενεργήθηκαν πριν από την εισαγωγή στα κοπάδια [Παράρτημα Α τίτλος Ι, σημείο 2 στοιχείο γ) τρίτο εδάφιο σημείο 1 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ]	Αριθμός ζώων με ύποπτες αλλοιώσεις φυμاتیωσης που εξετάστηκαν και υποβλήθηκαν σε ιστοπαθολογικές και βακτηριολογικές εξετάσεις	Αριθμός ζώων που αντέδρασαν θετικά στη βακτηριολογική εξέταση
	Κοπάδια	Ζώα	Αριθμός κοπαδιών	%	Αριθμός κοπαδιών	%	Διάστημα μεταξύ των φυματινσιών ρουτίνας (2)	Αριθμός ζώων που υποβλήθηκαν σε δοκιμή			
Σύνολο											

(1) Απατούνται λεπτομερείς περιφερειακές πληροφορίες, εκτός αν το καθεστώς επίσημης απαλλαγής έχει χορηγηθεί για ολόκληρο το εδάφιο του κράτους μέλους.
 (2) Χρησιμοποιήστε τους ακόλουθους αλφαριθμητικούς κωδικούς: α) δεν διενεργούνται δοκιμές ρουτίνας· β) δοκιμές μία φορά το έτος· γ) δοκιμές ανά τριετία· δ) δοκιμές ανά τριετία· ε) δοκιμές ανά τριετία για τα ζώα ηλικίας 2-4 μηνών· στ) δοκιμές ανά τετραετία· ζ) άλλο (παρακαλούμε διευκρινίστε).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κριτήρια για τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ όσον αφορά τα κρούσματα και το πρόγραμμα ελέγχου ή εξέλιψης (που δεν καλύπτεται από την απόφαση 2002/677/ΕΚ) της βρουκέλλωσης των βοειδών

Κράτος μέλος: Ημερομηνία αναφοράς: Έτος:

Περιφέρειες (*)	Συνολικός αριθμός βοειδών που υπάρχουν	Επίσημα απαλλαγμένα κοπάδια	Μολυσμένα κοπάδια		Επιτήρηση (2)			Εξέταση ύππτων περιπτώσεων								
			Αριθμός κοπαδιών	%	Ορολογικές δοκιμές		Εξέταση δειγμάτων αντισεικώστου γάλακτος		Πληροφορίες για τις αμβλώσεις		Επιδημιολογική έρευνα		Αριθμός ζώων που υποβλήθηκαν σε ορολογικές εξετάσεις αίματος	Αριθμός ζώων που υποβλήθηκαν σε μικροβιολογικά τετ-τών ζώων		
Κοπάδια	Ζώα	Αριθμός κοπαδιών	%	Αριθμός ζώων που υποβλήθηκαν σε δοκιμή	Αριθμός κοπαδιών που υποβλήθηκαν σε δοκιμή	Αριθμός ζώων ομάδων που υποβλήθηκαν σε δοκιμή	Αριθμός κοπαδιών ομολογημένων αιτίας	Αριθμός αμβλώσεων λόγω μόλυνσης από brucella	Αριθμός απομονώσεων Brucella abortus	Αριθμός κοπαδιών υπό αναστολή	Ορολογική εξέταση	Ορολογική εξέταση αίματος				
Σύνολο																

(1) Απαιτούνται λεπτομερείς περιφερειακές πληροφορίες, εκτός αν το καθεστώς επίσημης απαλλαγής έχει χορηγηθεί για ολόκληρο το έδαφος του κράτους μέλους.
(2) Παρακαλούμε διευκρινίστε.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Κριτήρια για τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ όσον αφορά τα κρούσματα και το πρόγραμμα ελέγχου ή εξέλιξης (που δεν καλύπτεται από την απόφαση 2002/677/ΕΚ) της ενζωϊκής λεύκωσης των βοοειδών (ΕΛΒ)

Κράτος μέλος: Ημερομηνία αναφοράς: Έτος:

(*) Παρακαλούμε να επιβεβαιώσετε εάν η επίσημη μεταδανάτσα εξέταση διενεργείται για όλα τα σφαγμένα βοοειδή, συμπεριλαμβανομένων των όγκων που αποστράλλονται για εργαστηριακή εξέταση: Ναι /Όχι

Περιφέρεια (¹)	Συνολικός αριθμός βοοειδών που υπάρχουν		Επιτήρηση (²)						Κρούσματα (¹)	Επιβεβαίωση	Ποσοστό επίσημα απαλλαγμένων κοπαδιών				
	Κοπάδια	Ζώα	Ορολογικές δοκιμές			Εξέταση δειγμάτων ανουσκείστου γάλακτος						Υπομία	Άλλες αιτίες		
			Αριθμός κοπαδιών βοοειδών που υποβλήθηκαν σε δοκιμή	Αριθμός ζώων που υποβλήθηκαν σε δοκιμή	Αριθμός μολυσμένων κοπαδιών	Αριθμός κοπαδιών βοοειδών που υποβλήθηκαν σε δοκιμή	Αριθμός ζώων ή ομάδων που υποβλήθηκαν σε δοκιμή	Αριθμός μολυσμένων κοπαδιών							
									Ογκοί	Άλλες αιτίες		Ογκοί	Άλλες αιτίες		

(¹) Απαιτούνται λεπτομερείς περιφερειακές πληροφορίες, εκτός αν έχει χορηγηθεί καθεστώς επίσημης απαλλαγής για ολόκληρο το έδαφος του κράτους μέλους.

(²) Παρακαλούμε διευκρινίστε.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Κριτήρια για τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ όσον αφορά τα κρούσματα και το πρόγραμμα ελέγχου ή εξέλιψης (που δεν καλύπτεται από την απόφαση 2002/677/ΕΚ) της Λοιμώδους ρινοτραχειτίδας των βοοειδών

Κράτος μέλος: Ημερομηνία αναφοράς: Έτος:

Περιφέρεια (1)	Συνολικός αριθμός βοοειδών που υπάγον		Επιτήρηση (2)				Υπομίες κρουσμάτων		Ποσοστό επίσημα	
	Κοπάδια	Ζώα	Ορολογικές δοκιμές		Εξέταση δείγματος ασυμπτωτικού γάλακτος		Αριθμός ζώων που υποβλήθηκαν σε δοκιμή	Αριθμός μολυσμένων ζώων	Απαλλαγμένων κοπαδιών (3)	Μολυσμένων κοπαδιών (4)
			Αριθμός κοπαδιών βοοειδών που υποβλήθηκαν σε δοκιμή	Αριθμός ζώων που υποβλήθηκαν σε δοκιμή	Αριθμός μολυσμένων κοπαδιών	Αριθμός κοπαδιών βοοειδών που υποβλήθηκαν σε δοκιμή	Αριθμός ζώων που υποβλήθηκαν σε δοκιμή (αν δεν διατίθεται, να αναφερθεί ο αριθμός ομάδων που υποβλήθηκαν σε δοκιμή)	Αριθμός μολυσμένων ζώων	Αριθμός μολυσμένων κοπαδιών (3)	Απαλλαγμένων κοπαδιών (4)
Σύνολο										

(1) Απαιτούνται λεπτομερείς περιφερειακές πληροφορίες, εκτός αν έχουν χορηγηθεί συμπληρωματικές εγγυήσεις για ολόκληρο το έδαφος του κράτους μέλους σύμφωνα με το άρθρο 9 ή 10 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ.

(2) Παρακαλούμε διευκρινίστε.

(3) Παράθεστε τον ορισμό των απαλλαγμένων κοπαδιών:

(4) Παράθεστε τον ορισμό των μολυσμένων κοπαδιών:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Κριτήρια για τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ σχετικά με την εκδήλωση κρουσμάτων λύσσας

Χώρα: Περίοδος αναφοράς:

Ημερομηνία (ηη-μμ-εε)	Περιοχή	Κρούσματα λύσσας														Ανθρώπινα κρούσματα	Ανθρώπινη έκθεση										
		Κατοικίδια ζώα										Άγρια ζώα															
		Σκύλος	Γάτος	Βοειδές	Ίππος	Πρόβατο	Αίγα	Χοίρος	Αδέσποτος σκύλος	Άλλο	Απροσδιόριστο	Αλεπού	Νυκτερινής	Προκτών	Λύκος	Αβός ς	Ικτίς	Άλλες μπουστελίδες	Άλλα σαρκοφάγα	Αγρίχοιρος	Ζαρκάδι	Ελάφι	Δορκίς	Άλλο	Νυγτερίδα	Απροσδιόριστο	

Ημερομηνία αναφοράς:

Οι πληροφορίες υποβάλλονται με τη μορφή που χρησιμοποιείται για τις τριμηνιαίες εκθέσεις σχετικά με την εκδήλωση κρουσμάτων λύσσας που αποστέλλουν τα κράτη μέλη στο κέντρο συνεργασίας του ΠΟΥ για την επιτήρηση και την έρευνα της λύσσας. Τα κράτη μέλη μπορούν επίσης να παρέχουν τις πληροφορίες με τη μορφή της ετήσιας έκθεσης σχετικά με την εκδήλωση κρουσμάτων λύσσας που καταρτίζεται από το κέντρο συνεργασίας του ΠΟΥ για την επιτήρηση και την έρευνα της λύσσας. <http://www.who-rabies-bulletin.org>

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Κριτήρια για τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ σχετικά με την εκδήλωση κρουσμάτων αφθώδους πυρετού, λοιμώδους πλευροπνευμονίας των βοοειδών, φυσαλιδώδους νόσου των χοίρων, κλασικής πανώλης των χοίρων και αφρικανικής πανώλης των χοίρων

ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΩΝ ΑΣΘΕΝΕΙΩΝ ΤΩΝ ΖΩΩΝ

Ημερομηνία αναφοράς: ΧΩΡΑ: (Α): Αριθμός κρουσμάτων

Περίοδος αναφοράς: (Β): Τελευταία ημερομηνία επιβεβαίωσης

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ	Αφθώδης πυρετός FMD	Φυσαλιδώδης νόσος των χοίρων SVD	Πανώλη των βοοειδών	Λοιμώδης πλευροπνευμονία των βοοειδών CBPP	Καταρροϊκός πυρετός του προβάτου BT	Κλασική πανώλη των κατοικίδιων χοίρων CSF	Κλασική πανώλη των αγριόχοιρων CSF-WB	Αφρικανική πανώλη των χοίρων ASF	Ψευδοπανώλη των πτηνών ND	Γρίπη πτηνών AI	Ενζωοτική εγκεφαλομυελίτις των χοίρων PEE	Φυσαλιδώδης μεταδοτική στοματίτις VES STOM	Πανώλη μικρών μηρυκαστικών PPR	Μεταδοτική οξώδης δερματίτις LSD	Ευλογία προβάτων και αγιών CAPRI-POX
(Α)															
(Β)															
(Α)															
(Β)															
(Α)															
(Β)															
(Α)															
(Β)															
(Α)															
(Β)															
(Α)															
(Β)															
(Α)															
(Β)															
Σύνολο															

Τα κράτη μέλη μπορούν να παράσχουν τις πληροφορίες με τη μορφή της ετήσιας έκθεσης που προέρχεται από το σύστημα κοινοποίησης των ασθενειών των ζώων όσον αφορά τις εν λόγω ασθένειες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Κριτήρια για τις πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ σχετικά με την εκδήλωση κρουσμάτων άνθρακα (σε βοοειδή και χοιροειδή), μόλυνσης από brucella suis και μεταδοτικής γαστρεντερίτιδας (σε χοιροειδή)

Ημερομηνία αναφοράς: ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ: (Α): Αριθμός κρουσμάτων

Περίοδος αναφοράς: (Β): Τελευταία ημερομηνία επιβεβαίωσης

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ		Άνθρακας (Βοοειδή)	Άνθρακας (Χοιροειδή)	Μόλυνση από brucella suis	Μεταδοτική γαστρεντερίτιδα
	(Α)				
	(Β)				
	(Α)				
	(Β)				
	(Α)				
	(Β)				
	(Α)				
	(Β)				
	(Α)				
	(Β)				
	(Α)				
	(Β)				
	(Α)				
	(Β)				
Σύνολο					